



英國  
龍動新繁昌記  
丹羽純一郎譯  
五篇

洋学文庫  
文庫 8  
C 262  
5



丹羽純一郎譯  
服部誠一校閱

# 英國龍動新繁昌記

明治十一年三月三十日版權免許

龍動新繁昌記五編

目次

龍動雜記	牌子會	文庫	療病院	水晶宮	禽獸園	學校
附地理						

龍動新繁昌記

五編

目次



戸口  
飲食  
遊園  
澗水  
外客留意

龍動新繁昌記五編

學校

昔者安爾佛烈ナル者羅馬ニ遊學シテ經典歴史ヲ修シ其業成ニ及テ博士ヲ伴ヒ還リ始メテ學校ノ設ケアリ英國ノ典章文物榮乎トシテ觀ル可キ者ハ蓋シ此ニ基ツクト云フ厥後チ義徳瓦大ニ文化ヲ敷キ天下ノ俊才豪傑雄偉敏捷ノ士ヲ聘シ歐洲大陸ノ學者才子爭フテ其募ニ應ス

英國 丹羽純一郎譯述



龍動新繁昌記 五編

是ニ於テ府縣郡邑ヲ論セズ遐陬僻土ヲ問ハス  
 遍ク學校ヲ設立シテ子弟ヲ教導ス當時ノ文化  
 亦盛シナリト謂フ可シ而シテ世復タ漸ク亂レ  
 テ封建ノ制起リ男ハ必ズ武ヲ事トシ女ハ皆十  
 耕ヲ業トシ文事ハ僅カニ僧侶ノ間ニ存スルノ  
 ミ諸侯列伯ノ貴ヲ以テスト雖モ文字ヲ知ラザ  
 ル者盡シ盡シト爲サズ紅白薔薇ノ軍終テヨリ  
 文化復タ興リ美留頗路玖世希須比亞等ノ人才  
 輩出ス而シテ當時既ニ建武列乙屈保ノ兩校有  
 リト雖モ皆ナ政府ノ建設スル所ニ係リ龍動中

未ク學校ノ盛ナル者ハ有ラザルナリ前司法卿  
 武論無侯詩人建米留ト謀テ一大覺ヲ嘉和街ニ  
 設立シ由稱馬史丁校ト名ツク實ニ一千八百二  
 十八年ナリ同年希無具西校須蘭ニ起リ後チ九  
 年龍動由稱馬史丁校者馬林具頓ニ建ツ其他千  
 弗瑠西郷加多邪蘓末查無丁羅龍動市校等起ツ  
 テ漸ク文運ノ隆盛ヲ致セリ輓迄政府尚ホ大ニ  
 文化ヲ布キ學區ヲ畫シ小學ヲ置キ男女ヲ問ハ  
 ズ兒童ヲシテ必ズ入テ學バシム而シテ勉強必  
 ズ賞アリ懶惰必ズ罰アリ之ヲ區學制ト云フ其

餘私立學校數千アリ其區學ニ入ラザル者ハ必  
ズ之レニ私校ニ就テ學ビ懷書ノ童通衢ニ滿チ  
呬語ノ聲各坊ニ溢レ郷ニ不學ノ民ナク家ニ設  
字ノ子無ラシム是レ英國ノ文明開化ヲ以テ宇  
内ニ誇稱スル所以ナリ於戲亦盛ンナラズヤ  
旭日三竿朝露未タ乾カズ早ク看ル生徒ノ潮ノ  
如ク雲ノ如ク巒門ヲ壓シ來ルヲ皆ナ革囊ヲ提  
ケ數書ヲ携フ時己ニ鐘聲八時ヲ報シテ講堂正  
ニ開ク堂内廣濶毎科學室ヲ異ニス法律科アリ  
醫學科アリ文學科アリ舎密科アリ牙籌科アリ

經典科アリ而シテ每一科教師一名助教一名ア  
リテ教授ス既ニシテ生徒薈萃群居雜坐皆ナ書  
籍ト石筆ヲ囊裡ニ探リ或ハ書シ或ハ讀ミ或ハ  
語り或ハ笑フ嘈々囂々恰モ混堂ノ如ク然リ忽  
チ看ル先生一咳シ來ルヲ生徒坐定リ堂内遽カ  
ニ寂タリ先生席ニ上テ書ヲ閱キ視一視シテ曰  
ク昨日講スル所ハ即チ羅馬ノ十二律ニシテ該  
國ノ法律悉ク之ヨリ派生スト云フ然レモ往古  
治教休明風俗敦厚徳ヲ先ニシテ法ヲ後ニス故  
ニ此十二律ハ其名頗ル尊シト雖モ其法甚ダ疎

ナリ且ツ其大旨ハ奴隸ヲ壓制スルニ関シ家産  
 什具ノ如キハ措テ問ハズ其中婚喪ノ二礼ハ後  
 世猶ホ其轍ヲ踏ムヲ賀亞西邪西天仁ニ於テ看  
 ルベシ當時天下大ニ亂レテ大小ノ邦國互ニ鬪  
 戦ヲ事トシ彼ヲ襲ヒ是ヲ取リ掠奪攻撃ヲ以テ  
 人事ノ常ト爲ス而シテ囚虜ニ就ク者ハ之ヲナ  
 サズ皆ナ一生ヲ束縛シテ奴隸ニ終ハラシム抑  
 モ奴隸ナル者ハ人ニシテ人ニ非ス獸ニ似テ獸  
 ニ非ス一種奇異ノ態ヲ具フ彼レ所有物ノ權ナ  
 ク父子兄弟ノ別ナク婚喪ノ禮ナク獨斷ノ權ナ

ク蠢々虽々トシテ生命モ亦其主ノ所有ニ屬ス  
 是レ則チ人ニシテ人ニ非サルナリ彼レ他ニ行  
 ント欲シテ行ク能ハズ食セント欲シテ食スル  
 能ハズ束縛騎牽毫モ自由ノ權ナシ是レ獸ニ似  
 テ獸ニ非ラザルナリト細々説キ去テ詞辨明爽  
 舌鋒極テ鋭シ生徒或ハ唾ヲ吞ミ手ニ汗シテ聞  
 ク者アリ或ハ石筆ヲ振フテ備忘簿ニ記スル者  
 アリ而シテ困倦坐睡スル者欠伸スル者耳語ス  
 ル者十ノ七八ニ居ル時ニ聞ク隣室轟々ノ聲ア  
 ルヲ恰モ雷ノ轉スルガ如シ蓋シ是レ舍密先生

ノ術ヲ試ムルナル可シ  
講師既ニ席ニ就テ棚上數箇ノ器械ヲ列ス硝壺  
アリ鉄管アリ銅線アリ水瓶アリ講師咳一咳説  
キ起シテ曰ク今マ余ノ諸生ニ示ス所ノモノハ  
即チ酸素ト焰氣トヲ分割シテ酸素ヲ水中ニ收  
メ火ヲ放テハ焰氣忽チ火ト爲テ消滅ス其焰氣  
ノ信ス可キヲ表スルナリ説キ了テ水瓶ヲ中央  
ニ安キ酸素焰氣各々鉄管ニ收メテ水瓶ノ左右  
ニ置キ之レニ一條ノ鉄線ヲ加ヒテ器械既ニ具  
フ而シテ酸素ヲシテ焰氣ヲ離散セシメ之ヲ中

央ノ水瓶ニ拔ノ鉄線ヲ除ヒテ焰氣ト瓶水ノ間  
ヲ絶チ焰氣管ニ火ヲ放テバ則チ一聲管中ニ響  
ヒテ滿管火ヲ生ズ而シテ之レニ酸素ヲ加フレ  
バ火忽チ消滅ス生徒感激覺ヘズ喝采ノ聲ヲ揚  
ガ  
隣室ハ則チ歴史ノ講堂ト爲ス老先生一人講義  
已ニ酣ハナリ先生汗ヲ拭フテ曰ク查爾斯頑固  
驕慢曾テ人言ヲ聽ス乙屈保ノ會議竟ニ破ル官  
軍兵寡ク且ツ糧食ヲ欠ク是ニ於テ使ヲ渭田堡  
ニ遣ハシ援兵ヲ蘓人ニ乞フ蘓人已ニ遊戯書ノ

故アルヲ以テ怨ミヲ查爾斯ニ構フト雖凡然レ  
 氏是無西弟六世ノ子孫及ヒ議院黨ノ弗烈西美  
 派ノ宗徒ヲ親近セザルヲ怒リ三千ノ強兵ヲ以  
 テ查爾斯ノ乞援ニ應ジ新城ニ至ル官軍此報ヲ  
 聞テ兵勢復夕振フ實ニ一千六百四十三年ノ秋  
 ナリ此時不亞不屈古論惠留ト皆ナ愛蘭ニ在リ  
 蓋シ佛帝留位十四世嘗テ查爾スト邪蕪曰教ヲ  
 英國ニ復センヲ約シ其愛女ヲシテ查爾斯ニ  
 嫁セシメ今マ陰ニ游説者ヲ愛蘭ニ遣リ兵ヲ舉  
 テ查爾斯ニ聲援セシム兩將五千ノ精兵ヲ牽ヒ

テ陀佛林ニ屯守シ蕪人兵ヲ舉テ查爾斯ニ應ス  
 ト聞ヘテ大ニ驚キ部將門玖ヲ停メテ愛人ヲ防  
 キ兩將急遽英國ニ還リ進テ久里西美ニ到ル官  
 軍未ダ決セズ猶ホ乙屈保ニ在リ久里西美ノ報  
 ヲ聞テ北夕雍玖ニ進ミテ蕪軍ト合シテ連撃ヲ  
 試ントス兩軍對陣明日ヲ期メ戰ヲ挑ム是ヲ久  
 里西美ノ戰ト云フ辨舌流ル、如ク演史ノ様ヲ  
 寫ス既ニシテ號鐘十二時ヲ報ジ來ル先生急ニ  
 書ヲ掩フテ曰ク明日久里西美ノ大戰ヲ演シ以  
 テ諸生ノ睡ヲ攪被スベシ一生贅言シテ曰ク講



師絮談何ノ舌ヲ收ルノ晚キヤ  
 一室瀟洒盆栽幽雅玉案書埋ク繡榻坐軟カナリ  
 室内四五ノ少年有リ或ハ烟ヲ喫シ或ハ杯ヲ舉  
 グ知ル是レ大學校中生徒ノ居室ナルヲ甲滿ヲ  
 引テ曰ク此酒甚ダ甘ニ過グ恐ラクハ胸中ニ滯  
 ラン君何處ニ之ヲ得ルヤ乙曰ク僕之ヲ眞布孫  
 ニ賒ル十二瓶ノ價ヒ十磅我五十極メテ廉物ナリ  
 甲曰ク至理至理僕ノ口ニ適セザルモ亦宜ベナ  
 リ僕ノ平常飲ム所ノモノハ一瓶一磅五時令我  
四五朝食之ヲ飲ミ晚餐必ズ喫シ一日三瓶ヲ倒才

スト雖氏末夕曾テ惡醉セズ君亦此廉物ヲ廢シ  
 テ更ニ美酒ヲ命ゼヨ金鈴乍チ鳴テ厮養立コ口  
 ニ來ル乃チ命シテ美酒ヲ賒フシム丙生懷ヨリ  
 卷烟草ヲ出シ每生ニ與ヘ且ツ曰ク僕之ヲ維廉  
 ニ得タリ請フ試ニ喫セヨ必スシモ廢物タラザ  
 ラン衆既ニ喰フ所ノ餘烟ヲ火中ニ投シ更ニ新  
 烟ヲ試ム紫烟室ニ滿テ美香鼻ヲ穿ツ乙問フテ  
 道フ此烟草實ニ好シ價極メテ高貴ナラン丙曰  
 ク一本五時令我一円十本二磅十時令我十兩僕日ニ  
 七八本ヲ喫ス而シテ口中曾テ傷セズ蓋シ美草

ノ効此ニ在ルナリ時ニ聞ク戶外請怒ノ聲アル  
 ヲ丙起テ戸ヲ開ケバ則チ服商某ナリ叩首再拜  
 シテ曰ク官家ノ身章漸クニシテ成レリ請フ遅  
 緩ノ罪ヲ免ルセ蓋シ小可ノ注意十分一針モ亦  
 容易ニ施サズ故ヲ以テ約期違ヘリ只夕謝ス只  
 夕謝ス丙紙包ヲ解ヘテ新衣ヲ著ス被袴色ヲ異  
 ニシ胴服ハ獵虎ヲ以テ裁ス裁縫頗ル巧ナリ丙  
 欣然微笑シテ曰ク極メテ美ナリ因テ其價ヲ問  
 フ服商敢テ言ハズ唯夕適宜ノ價ヲ賜ラン一ヲ  
 請フ丙強テ之ヲ問フ商漸ク一紙ノ緘スル者ヲ

呈シテ曰ク裁縫若シ貴意ニ適セズンバ直チニ  
 之ヲ改メシ小可退テ貴命ヲ待ント復々頓首九  
 拜シテ戶外ニ出ツ丙緘ヲ放テ讀下ス上被ノ價  
 八磅我四十細袴三磅我十五胴服十二磅我六十甲曰ク  
 甚夕廉ナリ僕ノ衣裳合セテ二十五磅亦不廉ト  
 為サズ丙道フ君等區々タル衣服ノ價ヲ論ゼズ  
 請フ共ニ去テ散步セヨ丁曰ク打球ヲ試ミン甲  
 曰ク騎行スベシ乙曰ク僕ノ馬足ヲ傷ケ騎スベ  
 カラズ丙道ヲ衆議決シ難クシ請フ先ツ僕ノ室  
 ニ來テ珈琲ヲ喫セヨト衆皆ナ往テ喫一喫ス

此一段ハ專ラ屈保建武列西大學ノ生徒ノ趣  
キヲ記スルモノナリ蓋シ龍動學校ニハ斯ノ  
如キノ生徒ナシト云フ

動物園

世若シ英國ヲ推シテ歐洲文明開化ノ藥ト爲サ  
ハ龍動ハ藥中ノ藥ナル者ナリ豈ニ一種特殊ノ  
物無ラザランヤ上ニ聖明ノ主アリテ賢臣之ヲ  
輔ケ下ニ恒心ノ民アリテ良吏之ヲ護ス是ヲ以  
テ擊壞聲戸ニ滿チ鼓腹ノ歌家ニ聒シク鹿鹿濯  
々園園ニ伏シ白鳥鶴々林下ニ遊ブ聖人未々起

ラザルモ麒麟出デ君子未夕見ハレサルモ鳳凰  
舞フ蛟龍魚鼈砂倅微虫ニ至ルマデアツトシテ  
生ヲ樂マザル者ナシ豈ニ是レ文明ノ徳開化ノ  
澤ニ非ザルヲ得ンヤ一喙風ニ嘯ク者ハ則チ天  
竺ノ虎威有テ猛カラザル者ハ則チ亞弗利加ノ  
獅子亞羅比ノ豹ハ比耳西ノ象ト隣シ南米ノ黑  
龍ハ北極ノ白熊ト相ヒ對ス支那ノ麒麟ハ印土  
鳳凰ト席ヲ同フシ北米ノ游鹿ハ日本ノ野猪ト  
膝ヲ交ユ鸚鵡ハ公然トシテ時ニ觀客ヲ罵リ核  
猴ハ莞爾トシテ或ハ自己ノ尻ヲ打ツ猫ハ鼠ヲ

虎カ斤長谷白巳  
五扁  
九

ヲ認レ氏捕スルニ由ナク狐ハ人ニ接スレ氏証  
カスノ術ナシ蝙蝠時ニ來テ白鶴ト相ヒ交リ  
斗幸ヲ得テ緑龜ト共ニ住ム鳥ニハ則チ孔雀鸚  
哥、鵲、鴿、花隼、金禽、鸚鵡、黃鸝、畫眉、白頭、紅鳩、家丁、鷓  
鴒、練雀、翡翠、胡禽、信鳥、金絲雀、馱鳥、鸚鵡、鴉、母等ア  
リ魚ニハ則チ火魚、魴、鯉、海鯪、鮑魚、青龍、叔鮓、鱒魚、  
鱈魚、海鯉、河豚、波臣魚、王、鯨魚、鯔魚、蘆蝦、石鮓、紅魚、  
鰻魚、香魚、赭鱸、馬鮫、蠓魚等アリ其他鳥獸魚鼈凡  
ソ地球上ニ生息スル動物ハ悉ク萃メテ縱觀ニ  
具ス鳥類ニ属スル者ハ一千餘種、獸類ニ属スル

者ハ五百餘種而シテ蟲類ニ属スル者ハ一百餘  
種アリ皆ナ類ヲ同フシテ種ヲ異ニス、喙々相ヒ  
吼へ綿蠻相ヒ語ル時トシテハ宮商ノ音ヲ爲シ  
時トシテハ怒濤ノ聲ヲ爲ス音調剛柔錯雜相ヒ  
聞エ觀者フシテ目眩耳驚識別ノ暇アラザラシ  
ム真ニ世界ノ一大奇觀ト謂フ可キナリ  
東風水ヲ度テ瑤池緑深ク淡烟樹ヲ籠メテ遊絲  
柳ニ纏フ満園ノ春物先後花ヲ争ヒ都下ノ士女、  
遠近觀ヲ競フ衣香扇影紛々蝶ノ如ク綺羅紅粧、  
絡繹蟻ニ似タリ觀ヲ求ル者皆ナ券ヲ園門ニ買

フテ入ル一少年村漢四五輩ト相ヒ携へ來ル蓋  
 シ少年村漢ノ為メニ都下巡觀ノ嚮導ヲ為スモ  
 ノナリ尔チ駱駝ノ偏跛ノ如ク背ヲ動シ來ルヲ  
 觀テ一漢錯愕疾呼シテ曰ク彼ハ馬ノ郭橐駝ニ  
 非サルヲ得ンヤ少年微笑シテ曰ク此レハ是レ  
 駱駝亞弗利加及ヒ亞良比ニ生スル者ナリ傳へ  
 聞ク亞人砂漠ヲ行ク必ズ數頭ノ駱駝ヲ牽キ水  
 盡クルニ及テ之ヲ殺シ咽下ノ水ヲ取ルト然レ  
 氏未ダ其信偽ヲ知ラザルナリ既ニシテ猛獸柵  
 ノ前ニ出ツ鐵檻内一大虎ノ踞スルヲ見テ村漢

又問フテ曰ク顔兒猫ノ如ク黄毛斑ヲ作シ怒氣  
 天ヲ貫カントスル者ハ何ゾヤ少年曰ク是ヲ虎  
 ト為ス曰ク黒点斑々毛色淡黄金鬚白牙ノ者ハ  
 猫ノ王カ曰ク亞弗利加ノ豹ナリ毛髮鬚々トシ  
 テ眠ル者ハ老大ノ黄犬カ曰ク亞良比ノ獅子ナ  
 リ少年一一指説シテ曰ク彼レハ則チ北極ノ白  
 熊是レハ則チ南洋ノ水牛米國ノ山猫澳國ノ野  
 猪喋々辨説シ歩々指點シ遂ニ相ヒ笑諠シテ群  
 鳥樓ノ前ニ至ル  
 綿蠻タル好音林外ニ聞ユ知ル可シ是レ樹ヲ隔

テ、鳥廠ヲ列置スルヲ孔雀繡羽ヲ振テ珠玉ヲ  
 飛ハシ鸚哥銅架ニ翻ツテ五彩ヲ撒ス錦鶴ハ花  
 ヨリ美ニ白鷹ハ雪ヨリ清シ山雀ハ籠中ニ飛轉  
 シ繡眼ハ架木ニ群集ス一呆客逍遙シテ諸鳥ヲ  
 田觀シ來ル乍後背聲アリ呼テ曰ク愚漢々々、  
 客首ヲ回ラシテ之ヲ見レ正更ニ失言ス可キノ  
 人ナシ行ク未夕三歩ナラズシテ又夕呼フ  
 前ノ如シ客怒氣勃々顧ミテ睨一睨スレバ則チ  
 是レナシ鸚鵡ナリ憤然罵テ曰ク汝畜生漫ニ吾  
 ヲ呼テ愚漢ト爲ス説アラハ之ヲ聞カン無キガ

如キハ吾レ免サス鸚鵡更ニ嘖ジテ道フ甚ク賢  
 甚ク賢呵呵客倍ス怒テ曰ク吾ヲ愚弄スル斯ク  
 ノ如シ免ス可カラズト拳ヲ舉テ殆ント將サニ  
 一打シ去ラントス鸚鵡一嚇屎汁ヲ他ノ頭上ニ  
 一瀉シテ飛揚シ去ル

水晶宮

地ヲ志度南ト曰ヒ山ヲ林岡ト曰フ地僻ナリト  
 雖正山高カラズト雖正龍動近傍幽雅全具スル  
 者此ヲ除ヒテ有ルナシ況ンヤ玻璃日ニ映シテ  
 水晶銀ヲ流シ光彩炯々崑崙山ニ上ル如キヲヤ

一千八百五十一年始メテ博覽會ヲ沛度園中ニ  
 設ケ開場ノ後チ之ヲ志度南ニ移シ世界ノ奇貨  
 珍器ヲ陳列シテ來觀ニ具フ今ノ水晶宮ナル者  
 即チ是レナリ宮ノ高サ數十丈幅員數十弓、五層  
 ノ樓閣宮角ニ突起シ七回ノ畫廊宮圍ヲ繞ル柱  
 梁楹階銅鐵ヲ用ヒズンバ必ズ白石ヲ積ム而シ  
 テ四壁屋上共ニ皆ナ玻璃ヲ掩ヒ遠クシテ之ヲ  
 望メバ氷樓銀閣ノ碧空ニ聳ユル如ク近クシテ  
 之ヲ見レバ廣寒宮ヲ望ムカト疑フ宮前ノ庭園  
 噴泉玉ヲ碎キ百花娟ヲ競フ緑草ハ青氈ヲ敷ク

カ如ク白砂ハ素絹ヲ布クニ似タリ宮内廣大階  
 又夕階ノ層ネ樓又夕樓ヲ積ム肆店鱗次シ舖舎  
 擲比ス劇場アリ舞場アリ割烹亭アリ喫茶店ア  
 リ其他百貨千寶有ラザルハナク嚮ザルハナシ  
 而シテ宮内區畫ヲ分ツテ萬國ノ奇産ヲ陳列ス  
 是レハ則チ印土室、彼レハ則チ支那室、曰ク何ニ  
 曰ク何ニ而ノ蓄魚室アリ海魚川鱗盡ク有ラザ  
 ルナシ故ニ觀客絡繹、麋集、蟻萃、寒暑ヲ論ズルナ  
 ク晴雨ヲ問ハズ朝ヨリ暮ニ至ル迄陸續來リ游  
 ヒ暫クモ人跡ヲ絶タズ而シテ瀛車ノ日ニ此ニ

往還スルヲ四十八回、一塊ノ土ヲ踏スシテ到ル  
ヲ得夏時ハ庭園ニ烟火ヲ揚ケテ納涼避暑ノ客  
ヲ迎フ汽車之カ為メニ観客ヲ送迎シタ八字ニ  
住テ十二時ニ還リ雑踏平常ニ倍ス観客日ニ萬  
ヲ以テ算フト云フ水晶宮略記ニ曰ク建築ノ費  
一百四十五萬磅我七百二十五百一年ノ費六萬磅我三十餘而シ  
テ観客ノ券價平均毎一月二千五百磅ヲ收メ春  
夏ハ之レニ倍ス若シ券價ヲ一時令トセバ一日  
三千ノ観客アルノ算ト為ス嗟夫此地ノ繁昌知  
ルベシ想フベシ

五層ノ閣上眺望開濶快晴拭フカ如シ速クシテ  
ハ范布西山脈綿亘起伏近クシテハ維武留頓  
圍碧氈ヲ敷ク如シ凡ソ城郭宮室園溝河ヨリ以  
テ橋梁堂塔妓院酒樓ノ壯觀ニ至ル迄蟻簇蜂屯  
龍動三百六十萬口ノ人烟悉ク襟帶ノ下ニ集リ  
朝鼓夜絃鷄鳴狗吠ノ聲聳噪交錯段々雷ノ如シ  
眺矚ヲ縱マニシテ欄ニ倚ル者アリ望遠鏡ヲ取  
テ窺フ者アリ人アリ問フテ曰ク虹蜺ノ水ニ飲  
シ蒼龍ノ空ニ騰ル如キモノハ何ゾヤ曰ク龍動  
橋ナリ形チ卧杵ノ如ク尖然トシテ碧空ヲ貫ク



者ハ何ゾヤ曰ク千保耳ノ堂塔ナリ姿タ白布ヲ  
 敷クカ如ク蛇行斗折スル者ハ何ゾヤ曰ク瀝水  
 ナリ黒竜ノ焰ヲ吐テ飛ブ如キ者ハ何ゾヤ曰ク  
 瀝車ナリ見テ而シテ見ヘズ其音放瓦ノ如ク聞  
 ユル者ハ何ゾ是レ瀝車ノ氣ヲ漏スナリ樓閣重  
 層碧瓦鱗ノ如ク堊壁雪ノ如キ者ハ何ゾヤ曰ク  
 沛皮園ナリ竿頭紅ヲ飄シ無數ノ星散スル者ハ  
 何ゾヤ曰ク米國ノ旗号ナリ尖竹筍ノ如ク連々  
 天ヲ刺ス者ハ何ゾヤ曰ク瀝船ノ帆檣ナリ鏡ヲ  
 窺フ者一聲發揚大息テ曰ク噫々危ヒ哉彼ノ呆

客照像ヲ見テ撈兒後ロヨリ手巾ヲ奪フ攝政坊  
 頭馬逸ス衆倉皇前後ニ走リ之ヲ避ク一少女歩  
 ヲ誤テ轉倒シ兩足天ニ朝シテ紅裙風ニ飄ル大  
 聲ニ呼テ曰ク惜ヒ哉若シ内裙ナクンバ則チ一  
 奇貨ヲ看ルヲ得ン  
 數箇ノ少年撮ニ僥テ酒ヲ酌ム蓋シ酒家ノ婢ヲ  
 挑ムニ係ル婢一人ニ向テ曰ク妾聞ク一昨日偶  
 子店ノ女兒ヲ携ヘテ演劇ヲ亞羅半舞良ニ觀ル  
 ハ何等ノ樂事羨ムベシ曰ク否ナ否ナ誤ル勿レ  
 誤ル勿レ是レ恐クハ朋女某ノ事ナラン僕決シ

テ行カズ然レモ娘如シ意アラバ請フ今夜共ニ  
行シ娘肯セバ先ツ一盃ヲ奉シテ之ヲ誓ハン將  
サニ酒瓶ヲ取ラントシテ一葉ノ照省ヲ懐中ヨ  
リ遺ス一生忽チ之ヲ拾ヒ一視高声ニ疾呼シテ  
曰ク此レハ是レ偶子店ノ娘ノ寫真婢笑ヲ献シ  
テ曰ク畏ル可シ恐クハ他ニ詛ハレン

療病院

龍動繁華ノ世界奢ヲ鬪ハン靡ヲ競ヒ以テ萬人  
ノ耳目ヲ驚ス少ナカラスト雖モ玫瑰門園阿賀  
威留劇場新王街攝政坊ノ類ヲ以テ著明ナリト

為ス而シテ其尤モ驚クベキハ帝ニ綺羅雜沓驕  
奢美麗ノミナラス又高德深仁、鰥寡孤獨癩瘡ノ  
者ヲ救助シテ各々其所ヲ得セシム之カ為メニ  
學校ヲ設ケ之カ為メニ病院ヲ設ケ之カ為メニ  
貧院ヲ設ケ之カ為メニ寺堂ヲ設ク其他斯クノ  
如キ者千ヲ以テ算フ一年ノ經費大約四万磅其  
内二百十一万磅ヲ以テ衣食ニ充シ六十四万六  
千磅ヲ以テ療病ニ備ヘ一百四十二万六千磅ヲ  
以テ文教ニ充ス而シテ二十五万磅ヲ以テ街頭  
ノ丐兒及ヒ非常ノ貧民窮者ヲ救恤ス而シテ毎

院長ヲ置テ其事務ヲ管轄セシム又ク官吏リ其  
勞ヲ佐ク羅卒以テ其非常ヲ巡察シ梵鐘以テ其  
更漏ヲ報ス其盜ニ備ヘ乱ヲ防キ窮ヲ濟ヒ貧ヲ  
賑ハス等一トシテ具備セザルハナニ英國ノ英  
國タル所以ンノ者獨リ武威殷富ヲ以テニ非ス  
亦人民撫育ノ宜ヲ得ルニ在ル也

千馬曾呂妙病院ハ西美須街ニ在リ一千百零二  
年馬曾呂妙寺ノ始祖良家ナル者之ヲ創立ス後  
十府知事維天頓之ヲ修理シ以テ保禮弟八世ノ  
時ニ至ル當時宗教一變シテ新教ニ遷リ國內ノ

堂宇ヲ盡ク毀壞シ更ニ詔シテ寺院ヲ建築ス病  
院モ亦其内ニ在リ院ノ樓閣五層廣濶清洒寢房  
ノ數五百八十、瘡場諸病皆ナ茲ニ於テ治療ス患  
者ノ入院ヲ許ス期日ハ毎曜日午前十一時ヲ以  
テ限トナス單ニ治療ヲ乞フ者ハ連日午前十時  
ヨリ午後二時ニ至ルノ間其旨趣ヲ記載シテ診  
察ヲ請フベシ盡シ急傷遽疾ノ類ハ此限ニ非ラ  
ズ而シテ患者院内ニ在テ治療ヲ請フ者各々一  
ノ寢房ヲ擁スルヲ得而シテ醫師交々之ヲ診ス  
外來ノ患者ハ則チ連朝來テ診察ヲ乞フ醫學生

徒ノ院内學療ニ在テ學ブ者ハ必ズ院中ノ規則  
ニ從テ修業ス夏時ニ當テ醫官教員ノ講議アリ  
而シテ平生解剖ノ術ヲ教ユ一年兩度大試檢ア  
リ上試ニ當ル者ハ皆ナ褒賞ヲ得或ハ五十磅金  
又ハ四十磅金其業成ル者ハ皆ナ醫學卒業ノ允  
許ヲ得テ始メテ醫業ヲ開クヲ得凡ソ療病院ノ  
規則ハ大小ノ差等アリト雖モ大概ニ是クノ如  
シ病院會計表ニ曰ク毎年費ス所ノ酒價葡萄酒  
三百磅火酒百十七磅小鯨膏二千斤亞麻仁千五  
百斤綿布五千及吸煙二万九千七百ト云フ其患

者ヲ濟助スルノ夥多ナルヲ以テ見ル可キナリ以  
テ想フ可キナリ殺氣堂ニ滿テ徐口ニ吹キ白骨  
棚ニ聯ナツテ死骸山ヲ為ス正ニ是レ室中ノ小  
戰場首級地ニ墮テ支體裂ケ紅鬚寸々白膚ヲ現  
出ス又夕疑フ八大地獄カト列齒悉ク脱シテ指  
甲離レ金籥根断レテ外腎囊ヲ破ル其景况人ヲ  
シテ殆ント慄然肌ニ粟ヲ生セシム書生四五輩  
先生一名各々利刀ヲ執テ支體ヲ解剖ス或ハ腕  
ヲ裂ヒテ細カニ血管ヲ断出シ或ハ頭ヲ切テ神  
腦ヲ解断シ或ハ腹ヲ割ヒテ五臟ヲ閱シ或ハ肱

ヲ斬テ關節ヲ改ム指ヲ切ル者アリ皮ヲ剥グ者  
 アリ腑ヲ開ク者アリ手足ヲ割断スル者アリ皆  
 ナ一大刀俎ノ上ニ於テ之ヲ為ス其趣キ恰モ地  
 獄ノ光景ヲ寫照シ來ルト一般而シテ先生解剖  
 ノ法ヲ指教ス真ニ是レ焰王ノ照肖觀者ヲシテ  
 恐怖ノ想ヒ有ラシム一生心臓ヲ案上ニ安キ半  
 バカヲ下シテ道フ此者何ゾ博物館ノ海鷲ニ相  
 ビ似タルヤ唯タ其色ヲ異ニスルノミ一生又少  
 腸ヲ指シテ道フ是レ真ニ蚯蚓ノ長キ者机ヲ隔  
 テ、一生蚌殼擅ヲ握リ故意大咳前ノ両生ヲシ

テ回顧セシメ密カニ道フ何ゾ其松茸ニ相ヒ肖  
 ルノ甚キヤ時ニ先生大咳陰カニ其細話ヲ罷メ  
 シトヲ諷ス衆皆ナ黙々正ニ是レ鶴唳一聲群鳥  
 鳴ヲ止ム  
 此日ヤ水曜日患者來テ皆ナ治療ヲ乞フ堂ノ中  
 央ニ一机ヲ安キ被ムルニ紅毛氈ヲ以テス利刀  
 水ヲ流レ鉅刀銀ヲ欺ク先生兩三輩助教七八人  
 袖ヲ擻ゲテ治療ノ粧ヲ為ス乍チ見ル一病客人  
 肩ニ凭テ來ルヲ蓋シ左足挫折歩スル能ハサル  
 ナリ先生脈ヲ察シ足傷ヲ熟視シテ曰ク此足切

断セバ<sup>ン</sup>バ則チ遂ニ一命ニ関<sup>ス</sup>セシ患者曰ク一  
 足ヲ以テ一命ニ換<sup>カ</sup>ヘ難<sup>ガ</sup>シ願クハ先生ノ治療ヲ  
 得<sup>ン</sup>因テ患者ヲ案<sup>ニ</sup>上<sup>ニ</sup>紅毛<sup>ニ</sup>繩<sup>ノ</sup>上<sup>ニ</sup>卧<sup>セ</sup>シム既  
 ニシテ治療ノ器具備<sup>ハ</sup>リ一人小<sup>ニ</sup>篋<sup>ニ</sup>麻<sup>ヲ</sup>入  
 レ一人利<sup>ノ</sup>刀ヲ提<sup>キ</sup>テ而シテ一人布<sup>ヲ</sup>巾<sup>ト</sup>水<sup>ヲ</sup>盆<sup>ト</sup>ヲ  
 携<sup>フ</sup>即チ麻<sup>ヲ</sup>藥<sup>ヲ</sup>患者ノ鼻<sup>ノ</sup>口<sup>ノ</sup>上<sup>ニ</sup>加<sup>フ</sup>瞬間ニ  
 シテ患者苦<sup>ク</sup>腦<sup>ヲ</sup>頭<sup>ヲ</sup>動<sup>カ</sup>サント欲<sup>シ</sup>テ而シテ能  
 ハズ忽チ氣ヲ失<sup>ス</sup>死人ト一般<sup>ノ</sup>藥<sup>ヲ</sup>與<sup>フ</sup>者手ヲ  
 執<sup>リ</sup>テ脉<sup>ヲ</sup>試<sup>ミ</sup>曰ク時好<sup>シ</sup>氣失<sup>セ</sup>リ刀ヲ持<sup>ツ</sup>者  
 乃チ衣ヲ除<sup>キ</sup>利<sup>ノ</sup>刀ヲ左<sup>ニ</sup>髀<sup>ニ</sup>加<sup>フ</sup>一刺<sup>シ</sup>紅<sup>ク</sup>血<sup>ヲ</sup>淋<sup>リ</sup>漓<sup>ル</sup>布<sup>ヲ</sup>巾<sup>ト</sup>

ヲ以テ之ヲ拭<sup>ヒ</sup>馬尾毛ヲ以テ血管ヲ結<sup>ブ</sup>忽チ  
 見<sup>ル</sup>皮<sup>ノ</sup>肉<sup>ヲ</sup>悉<sup>ク</sup>断<sup>レ</sup>テ只<sup>ク</sup>骨<sup>ノ</sup>ノミヲ剩<sup>ス</sup>一小<sup>ノ</sup>鋸  
 ヲ以テ之ヲ切<sup>リ</sup>己ニ髀<sup>ノ</sup>體<sup>ヲ</sup>離<sup>ル</sup>清<sup>ノ</sup>水<sup>ヲ</sup>之ヲ洗<sup>ヒ</sup>  
 別<sup>ニ</sup>藥<sup>ヲ</sup>用<sup>ヒ</sup>ズ白布ヲ以テ其傷<sup>ヲ</sup>卷<sup>ク</sup>其速<sup>ナ</sup>  
 ル<sup>ヲ</sup>數十分時ヲ出<sup>ス</sup>シテ治療全<sup>ク</sup>終<sup>リ</sup>患者始  
 メテ蘇<sup>ス</sup>抑モ嘗<sup>テ</sup>草<sup>ヲ</sup>楮<sup>ノ</sup>鞭<sup>ヨ</sup>リ以降<sup>テ</sup>岐<sup>ノ</sup>黃<sup>ノ</sup>術<sup>ヲ</sup>今日  
 ヲ以テ隆<sup>盛</sup>ノ時ト為<sup>ス</sup>聞<sup>ク</sup>昔者漢<sup>ノ</sup>土<sup>ノ</sup>扁<sup>ノ</sup>鵲<sup>ノ</sup>倉<sup>ノ</sup>公  
 有<sup>テ</sup>奇<sup>ノ</sup>術<sup>ヲ</sup>施<sup>シ</sup>死者ヲシテ蘇<sup>セ</sup>シメ痿<sup>ノ</sup>躄<sup>ヲ</sup>ヲシ  
 テ起<sup>タ</sup>タシムト然<sup>レ</sup>氏手足ヲ切<sup>断</sup>シ腸<sup>ノ</sup>臟<sup>ヲ</sup>洗<sup>濯</sup>  
 スルガ如<sup>キ</sup>ハ未<sup>ダ</sup>曾<sup>テ</sup>聞<sup>カ</sup>ザルナリ目ヲ括<sup>テ</sup>

假眼ヲ入レ之ヲシテ動カシメ肛門ヨリ食ヲ入  
レテ命ヲ全フスルノ類ニ至テハ其治療ヲ施ス  
恰モ偶人ヲ弄スルガ如シ故ニ曾テ死スベキノ  
病ハ治シ嘗テ憂フ可キノ疾ハ忽チ愈ユ人民ノ  
疾苦ヲ免ル、是ヨリ大ナルハナシ蓋シ亦文明  
ノ徳高ク閑化ノ澤深キニ由ルニ非スヤ

阿蘭范舞羅

阿蘭范舞羅ハ李西多街ニアリ龍動中劇場ノ弟  
一廣大ナル者ト為ス然レニ演劇多クハ骨替唱  
歌ノ類ナルヲ以テ都人之ヲ真ノ劇場ト為サズ

且ツ娼妓ノ輩連夕茲ニ來テ客ヲ誘ヘハ高貴ノ  
者其淫風ヲ惡テ敢テ來ラス故ニ劇場盛大ニシ  
テ俳優妙手ナリト雖ニ上等劇場ト認メザルナ  
リ場ノ高サ數十丈屋上小柵格ヲ構ヘ一竿ノ青  
旗ヲ樹テ題メ阿蘭范舞羅ノ五字ヲ書ス蓋シ望  
標ナリ毎夕戌辰場ヲ開ク劇丁ノ戸ニ當ル者皆  
ナ青地紅線ノ衣ヲ著シ客ヲ待ツ或ハ紙券ヲ賣  
リ或ハ觀客ヲ導キ周旋奔走其場ニ迂ナル者ト  
雖ニ亦方嚮ヲ誤ツトナシ演劇ノ場延袤數十間  
舞臺八間其中央ニ當ル左右各々看棚ヲ架ス東

西三層棚下又一棚ヲ設ク之ヲ發屈ト曰ヒ價極  
メテ貴シ其上ヲ必登ト曰ヒ價少ク廉ナリ而シ  
テ地位尤モ低ク舞臺ニ接近スル者ヲ禮衣棚ト  
曰ヒ價發屈ニ次ク其禮衣棚ノ後ニ在ル者モ亦  
必登ト位ヲ同ス舞臺ノ直下禮衣棚ノ盡ル處大  
小ノ鼓鐘ヲ羅列シ以テ絲竹合奏ノ處ト為ス既  
ニシテ場開ルナリ數千ノ華燈棚上棚下ニ羅列シ  
一大璃燈幅員二間餘ナル者ヲ場ノ天井ヨリ鈎  
下ス而シテ演劇ノ燈ハ舞臺ノ正面一步低キ處  
ニ在テ照シ一鉄線ヲ以テ之ガ照滅ヲ為ス恰モ

電氣ヲ用ルガ如シ其迅速謂ベカラザルナリ場  
中ノ觀客凡ソ四万人ヲ容ルハト云フ  
戊漏既ニ鳴リテ馬車場戸ニ簇リ絲竹漸ク奏シ  
テ大幕將サニ揚ントス場中既ニ觀客滿テ笑語  
囂々潮聲ノ來ルカ如ク扇影翩翩々胡蝶ノ飛ニ似  
タリ未ダ幾バクナラズ一聲ノ喇ハ高ク響テ絃  
鼓齊ク急ニ大幕正ニ開ケリ舞臺ノ正面一仙宮  
ノ遊園ヲ現出ス奇樹大實ヲ結ビ名艸好花ヲ開  
キ假山アリ怪石虎ノ如ク蹲リ瑤池アリ水色蒼  
ヲ流ス而シテ大瀑一條山頂ヨリ落千潺湲池ニ



入テ流ル忽千見ル一個ノ玉姫身ニ木葉ノ衣ヲ  
纏ヒ頸ニ珠玉ノ環ヲ懸ケ一條ノ錫杖ヲ曳キ来  
ル徘徊スルヲ暫クニシテ錫杖ヲ揚ケ咒文ヲ唱  
ヘテ空中ヲ招ケバ忽チ一隊ノ女軍山後ヨリ現  
ハレ玉姫ノ傍ニ併立ス一半ハ青衣ヲ著シ一半  
ハ紅服ヲ纏ヒ各々右手ニ牡丹ノ一枝ヲ持テ玉  
姫女軍ヲ一視シ之レニ令シテ曰ク余ガ汝輩ヲ  
呼ブト他事アルニ非ズ今夜人間ノ者途ニ迷テ  
此園中ニ來レリ或ハ不良ヲ圖ルヲ知ラス故ニ  
汝輩ヲシテ此園中ニ屯セシムルナリ女軍語ヲ

聞テ黙禮シ各々花枝ヲ捧ク此時絲竹合奏鼓鐘  
錯雜シ女軍整列シテ隊長ノ令ヲ待ツ隊長釵ヲ  
脱シ空ヲ切テ令ヲ下セバ女軍或ハ進ニ或ハ退  
キ圓陣ヲ作り方陣ヲ設ケ離レテ合シ合シテ復  
夕離レ一合一離虚々實々右ニ巡リ左ニ馳リ花  
枝狼籍紅葩散亂箏聲絲聲鼓聲鐘聲ハ喇叭ノ音  
叱咤ノ聲ト鏘々啄々亮然剝然華燈紅衣ト映帶  
ス観客魂驚キ聞者耳狂フ看棚ハ左右トナク上  
下トナク拍手數聲喝采地ヲ動シ來ル既ニシテ  
操練終リ女軍隊伍ヲ整フ時玉姫一男ヲ携ヘ來

リ衆ニ令ノ曰ク這ハ此レ人間ノ者今夜此園中  
ニ徘徊セリ今汝ガ輩ニ與フレバ死生モ亦唯夕  
汝カ輩ノ意ニ在ノミ女軍將サニ男ヲ殺サント  
ス男倉皇走ント欲シテ逃ル所ヲ知ラズ天ヲ仰  
キ地ニ伏テ生命ヲ全クセシトテ禱ル忽チ聞空  
中雷鳴一聲シテ瀑中幽カニ一姝麗ヲ現出ス女  
軍吃驚之ヲ顧ル時姝麗早ク既ニ水中ヲ出テ空  
ヲ踏テ女軍ノ上ニ來リ微笑シテ嬌聲ヲ發シ曰  
ク余ハ是レ人間守護ノ神ナリ今汝カ輩ノ無辜  
ヲ殺サントスルヲ知テ來リ救フ所ナリト手ヲ

伸シテ彼ノ男ヲ抱ヘ共ニ空中ニ上ル女軍呆然  
空ヲ望ミ觀客ノ喝采又作り大幕正ニ下ル  
是ノ時ニ當テ夜將サニ亥ニ垂ヤトス觀客蟻集  
丘山旁ナラス必登ノ内酒ヲ呼フ者アリ氷ヲ喫  
スル者アリ煙ヲ吹ク者アリ茶ヲ飲ム者アリ而  
シテ粉面皓齒紅衣ヲ著シテ逍遙スル者ハ賓無  
里巷ノ妓ニ非スンバ則チ馬多志陌ノ老狸カ曰  
ク新古路西ノ妖物ナリ其奢ヲ鬪ハシ靡ヲ競ヒ  
務テ威重ヲ取ル者ハ千戎宇道ノ傲妓カ曰ク新  
王街ノ怪獸ナリ凡ノ其他魑魅魍魎畢ク來リ畢

ク集リ人ヲシテ腥風魔界ニ坐セシムルナリ忽  
聽後邊一聲叫テ曰ク汝畜生昨夜ノ事ヲ忘シヤ  
余汝ノ耳言ニ欺レ熟眠シテ今朝ニ至リ醒レバ  
則チ汝既ニ逃去セリ汝畜生何ソ又今夜茲ニ來  
テ余ヲ肴ルヤ若シ速ニ麦酒ノ價ニ時令及ヒ身  
價一磅ヲ與レバ余汝ヲ宥サン然スンバ余汝ノ  
帽子ヲ蹂躪セン衆客大笑ス蓋シ妓一少年ノ昨  
夜淫盜セルヲ怒テ之ヲ責ルナリ

文庫

龍動中文庫ノ數多シト雖不烈顛博物館内ノ

大庫ヲ以テ第一ト爲ス一千八百五十五年波爾  
字ナル者ノ造意ニ係リ始メテ之ヲ博物館内ニ  
設ク幅員數十間柱梁皆ナ鐵四壁悉ク石讀書室  
ノ形々圓ニシテ數十ノ案ヲ設ケ書臺ヲ安置ス  
一時ニ三百人ヲシテ讀書セシムルヲ得夏時ハ  
涼風ヲ入レ冬候ハ湯管ヲ遍ス庫内ノ書數七十  
万卷而シテ毎一年ニ七万五千卷ヲ増加ス聖書  
ノ制本ヲ異ニスル者一千六百五十卷佛國內亂  
ニ關スルノ雜誌類一万二千卷餘比部羅ノ書籍  
ノ如キハ其夥多世界ニ冠タリ其他萬國ノ書ト

シテ有ラザルハナシ讀者先ツ書目表ニ就テ看  
ント欲スル所ノ書目ヲ記載シ之ヲ庫吏ニ與  
ハ忽チ其書ヲ得ベシ書目表ノ數二万卷餘アリ  
ト云フ

庫内數室アリ每室書ヲ分チ歴史ト律書トヲ混  
セズ聖書ト院本トヲ雜ヘズ此レハ何室彼レハ  
何室書皮ニ紅白金銀ヲ用ヒ位置整齊堆々疊々  
タリ紅襪紙金字ヲ以テ表目ヲ書スル者ハ則チ  
丹孫ノ集議院史白簿襍銀字ヲ以テ題スル者ハ  
則チ亞里孫ノ英國史女里部留ノ羅馬史ハ骨屈

ノ希臘史ト連リ羅林孫ノ東洋六國史ハ馬首南  
ノ印土史ト隣ス佛史日耳曼史澳史丁史ヨリ潮  
テ上古馬美倫史埃及史比耳西史漢土史ニ及ブ  
其外史書數万卷算フルニ違マアラスニ生アリ  
相對シテ書ヲ讀ム甲ハ巴蘭ノ英國憲法史ヲ閱  
シ乙ハ義盆ノ佛國史ヲ讀ム甲低聲ニ讀テ曰ク  
帝收船稅蓋船稅者非戰時修理軍艦而防守國  
海之時不許收之今帝收之即悖憲法也物議紛  
紜當時有范布頓者北英一處士避帝之暴虐欲  
航于華旗國既而船稅之令出吏來而歛之范布

頓不肯帝怒而護送之于龍動鞠問其所以不從  
令范布頓答以政令悖憲法且曰國法者先王與  
國民共議而所立從之則國安背之則國危矣今  
國無戰而收戰時可徵之稅以充陛下無飽之奢  
侈可謂無道之稅也若違道則不論稅之多寡不  
敢納之若從道則以一死捧陛下况家產乎臣唯  
知從國法而不知從陛下之恣慾也帝怒下之獄  
國民騷擾焉此為一千六百四十二年内國大亂  
之始巴蘭曰范布頓以一處士不畏國帝震怒不  
憚政府權威敢拒不義之稅屹然拔立于衆蓋非

有義不能有此也一夫唱義於北陸億兆皆動搖  
終以至殺國帝為人主者可不慎哉  
甲覺へず聲ヲ發シテ道ヲ凡ソ天下ノ事大ヲ以  
テ恐ルベカラズ小ヲ以テ侮ルベカラズ當時國  
帝權ヲ擅マニシ專ラ我意ヲ張リ敢テ國法ノ有  
無ト人民ノ苦樂トヲ顧ミズ唯ク壓制ヲ以テ善  
ト爲ス適マ國政ノ無道ヲ憂ヒ人民ノ權利ヲ主  
張スル者有レバ忽チ拘引シテ之ヲ獄ニ繫キ而  
シテ其罪ヲ糾問セス曠ク年月ヲ鉄檻ノ下ニ送  
ラシム其甚キハ則チ兵ヲ縱ツテ之ヲ擊捕ス人

民其暴威ヲ怖レ皆ナ口ヲ箝スルヲ視テ己ノ威  
ニ服從スル者ト做シ租稅ヲ收ル一月一月ヨリ  
甚シ而シテ常ニ其不足ヲ憂フ蓋シ不急ノ土木  
ヲ起シ可笑ノ冗費ニ充スレバナリ而シテ國民  
尚ホ未タ反セズ竊カニ負擔シテ外國ニ奔シ  
ヲ思フノミ帝及ビ大臣等以爲ラク國家太平ナ  
リト適マ一處士ノ屈セズシテ民權ヲ唱フニ當  
リ全國過半帝ニ及シ終ニ國家ノ傾覆ヲ生ス所  
謂ユル蟻穴ノ堤防ヲ崩スノ類歟蓋シ此乱有テ  
而シテ後チ今日ノ盛政ヲ看ルヲ得亦是レ天運

順環ノ然ラ令ル所ナリ而シテ此乱早ク起テ憂  
ヒ速カニ掃ヒ治モ亦堅シ佛國ノ如キハ則チ之  
レニ反ス嗚呼吾曹今マ擊壤鼓腹ノ樂アルモ亦  
一范布頓ノ餘恩ト爲ス乙甲ノ獨語ヲ聞キ了リ  
大息シテ曰ク僕ノ讀ム所モ亦子ノ讀ム所ニ類  
ス蓋シ佛ノ内乱ハ其由來甚タ久クシテ而シテ  
其發スル甚タ遲シ故ニ一發シテ佛國散山血海  
ヲ作シ帝族皆ナ死シ華族多クハ斃レ共和政起  
テ復タ帝國ト變シ拿破侖立テ國體一變シ今ニ  
至ルマテ動モスレバ騷擾止マズ治乱共ニ豫メ

期<sup>キ</sup>ス可カラサルナリ而シテ馬盆ノ亡ビタルハ  
蓋シ留<sup>レ</sup>維第十四世ノ權威ヲ恣<sup>ホ</sup>スルニ由テナリ  
甲曰ク瑠維ハ我英ノ大乱ニ查留西ノ目下ニ死  
スルヲ觀ナガラ子孫ヲシテ之カ豫備ヲ爲サシ  
ムルヲ能ハズ却テ我内亂ヨリ甚<sup>シ</sup>キ者アルニ至  
ル瑠維ノ豪傑ヲ以テスト雖<sup>レ</sup>臣猶ホ且ツ斯クノ  
如シ況ヤ凡々ノ一天子ヲヤ僕聞ク土國比國ノ  
如キハ普天ノ下王土ニ非<sup>ル</sup>ハナク率<sup>テ</sup>土ノ濱王  
臣ニ非サルハナシト故ニ人民ノ生死ハ只々天  
子ノ寸胸ニ出テ人民ノ家産モ亦人生ノ所有ト

一般政刑悉ク一天子ト二三大臣トニ出テ絶ヘ  
テ人民ノ関ス可カラサル者ノ如シ所謂ユル民  
権<sup>カ</sup>者僅ニ之レ有ルノミ嘗テ土國ノ參議某  
愛妾アリ絶女比ナシ一日後園ニ花匠ト笑話ス  
某翠簾ヲ隔テ之ヲ見妬心熱クカ如ク將サニ  
行テ之ヲ糺サントシテ果サス其夕ベ例ニ因テ  
宴ヲ開キ酒闌ナルニ及テ突然彼ノ花匠ノ事ヲ  
憶ヒ起シ乃チ愛妾ニ其私語ヲ詰ル愛妾迷惑答  
ル所ヲ知ラズ只夕無辜ヲ以テ謝スルノミ某大  
ニ怒リ一刀ノ下ニ斬テ之ヲ倒ス人民其實ヲ傳

新聞紙上ニモ陰然其事蹟ヲ記載スト雖  
其參議ノ重任ニ在ルヲ以テ警視官モ亦之ヲ問  
フ一能ハス事終ニ曖昧ノ中ニ没スト噫參議大  
臣ノ私ヲ行フヤ遂ニ生殺與奪ノ權ヲ恣マニス  
ルニ至ル其他ノ如キハ推シテ知ルベキナリ宜  
ナル哉國窮シ兵弱ヲ常ニ侮リテ外國ニ受ケナ  
カラ大臣參議却テ之レニ阿諛シ其國權地ニ墜  
チテ滅亡ノ近キニ在ルヤ乙曰ク土國猶ホ此ク  
ノ如シ東洋ノ諸國推シテ知ルベシ然レモ僕其  
弛政ノ由テ起ル所以ンヲ解スル能ハズ思フニ

大臣參議無學無識ニシテ曾テ政治ノ秘訣ヲ知  
ラザルニ由ル歟僕之ヲ土人ニ聞ク大臣參議ノ  
書ヲ著シ或ハ演說スル者曾テ之レナシト是レ  
其無學ヲ証スルニ足ル語未タ訖ラザルニ庫吏  
來テ曰ク官請フ默セヨ恐ラクハ他ノ讀言ヲ妨  
ケン  
一夕蕭然雨降テ月黑シ聞キ來レバ何者カ秋々  
庫内ニ悲泣スルアリ曰ク噫々吾レ嘗テ世ニ在  
ル時人智未タ閑ケス學術未タ備ラス天子暴虐  
大臣權ヲ恣ニス故ニ世人ノ知ヲ受ケ顧ヲ受テ

龍動新報日記 五編



都ニ鄙ニ老ニ弱ニ日トシテ鹿玖ヲ呼ハザル者  
ナク皆ナ吾カヲ借テ以テ天子ノ爪牙ヲ挫ケリ  
歳遷リ星換リ天子法ニ則トリ國民分ヲ守リ復  
夕民権ヲ唱フル者ナシ且ツ辨查無世ニ出テ新  
論奇說ヲ吐キ吾非ヲ舉テ己レノ說ヲ主張ス當  
時人情輕薄吾ヲ捨テ彼ヲ取り舊誼ヲ忘レテ新  
奇ヲ悦ビ遂ニ吾ヲシテ此倉内ニ蟄セシメ爾後  
天日ヲ觀ザル一既ニ數十年唯夕蠹魚ニ身體ヲ  
毀ラル、ノミナラズ蛛糸ニ縛セラレ鼠牙ニ傷  
ケラル歎セザラント欲スルモ安クンソ得ンヤ

一箇聲ヲ挾テ曰ク然ラズ然ラズ近世澳西典ナ  
ル者出デ世ニ跋躅シ吾說ヲ狹ンテ法律基書ヲ  
作ル其文簡ニシテ書生ヲシテ讀ミ易カラシム  
故ニ吾亦斯ノ庫ニ在テ頗ル間散徒ラニ寂寥ノ  
日ヲ送ルノミ偶マ老措大ノ知ヲ得ルアリテ纔  
ニ澳西典ノ遺漏ヲ補フノミ子豈ニ獨リ歎クヲ  
爲サンヤ只タ恨ラクハ武烈希須頓ト時ヲ同フ  
シテ新ヲ競ハザルヲ又傍ラニ聲アリ曰ク真歎  
々々世吾ヲ顧ミル者アリト雖モ未タ必ス讀ガ  
ルナリ或ハ吾ヲ坐右ニ積ミ以テ其書房ヲ粧ヒ

或ハ位置整齊吾ヲ書棚ニ連ネテ塵埃ノ中ニ埋  
 没セシム偶マ吾ヲ珍シトスル者アルモ真ニ之  
 ヲ珍トスルニ非ラズ噫亦嘆スヘキニ非ズヤ又  
 タ聞ク一人ノ長ク歎シ短ク嗟スルヲ曰ク吁々  
 汝聽ケ吾説カン吾身上君等ニ比スレバ遺恨更  
 ニ如何ソ哉僕原来比部羅威德帝ノ親暱ヲ忝フ  
 シ世間實ニ有ル一罕レナリ當時ノ學者百請千  
 願以テ一卷ヲ寫シ漸ク翻刻シテ世ニ公ニス人  
 皆僕ニ學ンデ以テ僅カニ青紫ヲ敲クヲ得今日  
 此ノ法學彼ノ心學ト稱スル者皆ナ其始ハ僕ヲ

師トス而シテ今或ハ比部羅ヲ以テ夷狄ノ如ク  
 看做シテ曰ク彼ノ東夷比部羅ト而シテ復タ之  
 レヲ讀ム者ナク終ニ茲ニ來テ君等ト斯ノ感慨  
 ヲ同フス是ノ故ニ當初ヲ追想スレバ潜然トシ  
 テ淚ノ下ラガルヲ得ズ一人傍ヨリ臨笑シテ曰  
 ク世間万事車輪ノ如シ一頃環シテ必ス地ニ墜  
 チ而ノ又タ上ニ出ツ今行ハルモ後行ハレス昨  
 日ノ新ハ今日ノ陳ト為ル君等決シテ懊惱スル  
 勿レ聞ク龍動引路記遠ク東洋ニ携ヘラレテ化  
 シテ繁昌記ト為ル諧諢俚褻大方唾ス可キノ物

然レ氏彼レ一タビ出デ入其名ヲ知ル亦奇ナラ  
 スヤ顧フニ大方ノ君子孰カ敢テ之ヲ讀マン大  
 雅ノ文人孰カ敢テ之ヲ閱ミサン然リ而シテ猶  
 ホ之ヲ讀ム者アリ以テ東洋ノ太平間暇繁昌殷  
 富ヲ推想スベシ然レ氏個ノ繁昌記原來無用ノ  
 書著者ノ口ニ食シ身ニ衣センカ為メナレバ今  
 日新奇ナルモ明日ハ必ス陳腐トナリ復タ將サ  
 ニ讀ム者ナカラントスルノミナラズ終ニ此庫  
 中ニ寓セントスルモ許サレズ終ニ紙屑商ノ手  
 ニ墜チ改製シテ塵紙ト化シ暫ク廁中ニ寓シテ

終ニ糞溺狼籍ノ中ニ死センノミ

牌子會

牌子ノ形チ方ニシテ長サ凡ソ三寸幅一寸有半  
 其數五十二葉分テ四種ト爲ス、毎種十三葉各々  
 畫紋ヲ描キ其類ヲ分ツト是ノ如シ曰ク金剛石  
 曰ク心臟曰ク鉄鏢曰ク玖良部而シテ毎種ニ孫  
 点、天子、皇后、大臣、アリ是ヲ宮牌子ト言フ而シテ  
 其餘九葉十ヨリニ至ル皆ナ其多寡ニ由テ位  
 ニ差等アリ孫点ヲ最上下爲シ其次ヲ天子ト爲  
 シ皇后之レニ次キ大臣ハ皇后ヨリ卑シ十八九

二贏チハ八九ニ輸ク闘牌ニ種類アリ曰ク維西  
 登曰ク二十一曰ク弗宇留曰ク拿破倫曰ク何ニ  
 曰ク何ニ皆ナ五十三葉ヲ分テ闘フ而シテ維西  
 登ヲ以テ最モ上等ノ遊ト爲シ其人員必ス四名  
 ヲ限リトス先ツ五十三葉ヲ混淆シテ之ヲ四名  
 ニ配布ス各々十三葉敵手二人我兵二人相隣ノ  
 坐ス闘主ノ次ニ坐ス者ハ先ツ牌子ヲ下シテ闘  
 ヲ挑ミ次者從テ同種ノ牌子ヲ下ス此クノ如ク  
 シテ一巡シ其數ノ多寡ニ應シテ勝敗アリ其終  
 尾ニ當ル者常ニ大牌子ヲ下シテ之ヲ取ルヲ例

トス喻ヘバ甲乙丙丁四人アリ甲鉄鐸ノ牌子ヲ  
 下ス其數僅カニ二乙次ニ五ヲ下シ丙亦之レニ  
 應スルニ大臣ヲ以テス而シテ丁天子ヲ下シ終  
 ニ四葉ニ贏チ乃チ之レヲ取ル是クノ如クスル  
 十三回其六回以上ノ勝チ得ル者ヲ全勝ト爲  
 ス其他二十一弗宇留等ノ如キハ各々其闘趣ヲ  
 異ニス  
 一東ノ牌子手澤墨ノ如ク數箇ノ酒盃玲瓏玉ノ  
 如シ四五ノ少年一机ヲ圍テ坐シ諧謔雜談笑語  
 嘈々酒已ニ酣ナリ衆皆ナ曰ク闘牌ハ乃チ牌

龍助新纂昌記 五編

子ヲ混交シテ机上ノ中央ニ安ク一人道ヲ宜ク  
 二十一人ヲ為スベシ又タ一人道ヲ然ル如キハ則  
 チ規則ヲ定ム可シ然ラサレバ恐クハ紛紜ヲ生  
 セシ曰ク孫点ヲ一ニ算ヘ或ハ十一ニ算フ一吾人  
 ノ適意タルベシ天子皇后大臣ハ皆十ト相同  
 シク其他ハ數ノ多寡ニ由ル而シテ鬪牌者各々  
 二十一ヲ作ルヲ以テ旨ト爲ス若シ二十一ヲ過  
 クレバ破壊スル者ト爲シ其時ノ鬪主ニ輸ス鬪  
 主一人母トナリ其他皆ナ子トナル子競フテ母  
 ニ抗ス母先ツ各子ニ牌一葉ヲ分案シテ其賭ス

ル所ヲ問フ子各々適意ニ博ス贏既ニ定テ母又  
 タ一葉ヲ分與スルヲ例ト爲ス其餘ハ子ノ請求  
 ニ應シテ與フ子若シ母ニ贏テハ則チ之レニ與  
 フルニ其博スル所ノ額ヲ以テス若シ二十一以  
 下或ハ二十一ニシテ牌子五葉ヲ執レバ則チ其  
 賭スル所ノ倍ヲ取ル若シ五葉ヲ執テ二十一ヲ  
 過レハ則チ其倍數ヲ償フ若シ孫点ヲ執ルニ葉  
 タレバ分テ一人二人ヲ兼ヌ既ニシテ規則定ル  
 甲机上ノ牌子ヲ執テ每子ニ一葉ヲ分與ス各々  
 之ヲ一視シ其牌子ノ善惡ニ由テ賭金ノ差等ア

リ甲又夕牌ヲ與フ前キニハ畫紋ヲ秘シ後チニ  
ハ之ヲ顯ス乙ノ牌子天子ヲ出ス微笑シテ道フ  
好シ好シ丙ハ則チ僅カニニヲ出ス母問フテ曰  
ク君ノ數不足ス恐ラクハ猶ホ求ムベシ丙道フ  
然リ請フ僕ニ極メテ小數ヲ與ヘヨ既ニシテ母  
牌子ヲ出ス其數僅カニ三丙欣然トシテ揚聲シ  
テ曰ク請フ待テ請フ待テト掌裏ノ一牌子ヲ看  
テ机上ノ兩牌ヲ見此ヲ觀彼ヲ見テ陰ニ其數ヲ  
算ヘ曰ク今回若シ小數ヲ得レバ僕能ク五葉ヲ  
取リ以テ大ニ羸アラントス既ニシテ牌出ツ十

ナリ丙大息シテ曰ク噫々僕ノ策中ラス丁一牌  
ヲ請フ則チ天子出ツ而シテ掌中ニ四ヲ持ツ俛  
セテ十四母ニ勝ツ能ハザルヲ思ヒ又請フテ天  
子又出ツ發聲シテ曰ク叱ッ敗レタリ是ニ於テ  
母掌中ノ數ト机上ノ數トヲ照合スレバ則チ二  
十ヲ作ル因テ先ッ已レノ牌子ヲ机上ニ顯ハシ  
而シテ呼ンテ曰ク二十乙道フ僕ハ則チ二十一  
ナリト孫点ト天子トヲ出ス丙ハ則チ十八ニシ  
テ丁ハ既ニ已ニ敗レタリ甲丙丁ノ二人ヨリ賭  
ヲ取テ乙ニ與ヘテ幾錢ヲ剩ス

一室内大卓中央ニ在リ瓶酒五六箇硝杯十四五  
笑語紛々皆ナ東音ヲ用ユ偶マ英語ヲ交ユル者  
アリ知ルベシ是レ外國人ナルヲ蓋シ東洋ノ公  
使頃日英國ニ使シテ此旅舎ニ泊スルナリ舎ハ  
馮琴范宮園ノ邊ニ在リ二客園内ヲ散歩シテ旅  
舎ニ歸ル時會マ中夏暑熱燃ルカ如シ二客ノ流  
汗涵タスカ如シ手巾ヲ以テ屢々面ヲ拭ヒ室内ニ  
入り來リ大聲呼テ曰ク吁々大暑大暑蓋シ夏時  
龍動ニ來リ漸ク英語大暑ノ二字ヲ學ビ今マ試  
ミニ之ヲ唱フルナリ室内ノ衆ヲ顧ミテ曰ク諸

君請フ我輩ノ失敬ヲ怒セヨ暑氣衣ヲ炮ツテ實  
ニ堪ヘ難シト言未タ訖ラス外被ヲ脱シ胸衣ヲ  
取り去ル外被ハ是レ黒色綾地千は無西街ノ波  
嘉ノ裁縫ニ係ル價イ五六磅胸衣ハ素色黄金ノ  
時器鎖ヲ懸ク其美麗謂フベカラズ衆皆ナ道フ  
我輩君等ヲ待ツテ既ニ久シ乃チ昨夜ノ敗衄ヲ  
挽回セント欲スルナリ両士曰ク諾々我輩輸ル  
モ亦辭セス況ンヤ君等ノ小敵豫メ全勝ヲ期ス  
ルニ足ル已ニ勝ヲ知レハ何ソ大暑ヲ厭ハンヤ  
ト僅カニ縹絆ヲ著テ坐ニ就ク衆因テ大卓ヲ圍

ミ坐ス凡ソ十人餘、既ニシテ牌子ヲ分布シ一勝  
一敗輸贏未タ決セズ一人曰ク徒ラニ時ヲ小挑  
ニ移サバ勝敗何レノ時カ決セン宜ク賭金ヲ増  
スニ如カズ衆曰ク諾、因テ十磅ヲ博スルヲ限ト  
爲ス少ク贏ツ者アリ少シク輸クル者アリ斃ン  
ト欲シテ蘊スル者アリ勝タサルモ亦敗レザル  
者アリ沈黙シテ動靜ヲ覘フ者アリ喧嘩シテ術  
策ヲ失スル者アリ或ハ豪氣ヲ以テ誇ル者アリ  
或ハ吝嗇ヲ以テ譏ラル、者アリ異様奇態笑怒  
悲歎拙毫ノ得テ悉ク寫スヘキニ非ス中ニ一客

アリ闘一闘ヨリ連敗ヲ取リ囊中既ニ已ニ蕩盡  
シ負債モ亦多シ衆空拳者ノ虚戦ヲ許サズ獨リ擯  
斥セラレテ傍觀ス熟思快々遺憾ニ堪ヘズ以為  
ラク昔者蕪秦ハ三寸ノ舌ヲ以テ能ク六國ヲ連  
合セシメテ強秦ヲ驚カシ楠廷尉ハ三千ノ兵ヲ  
以テ能ク足利氏百萬ノ兵ヲ挫ク皆ナ是レ寡ヲ  
以テ衆ニ敵スル者ナリ其勝敗ハ時運ニ在リ余  
ガ囊中已ニ空シト雖モ猶ホ金時器ノ在ルアリ  
宜ク之ヲ賭シテ以テ會誓ノ恥ヲ雪グベシ乃チ  
時器ヲ脱シ衆ニ謂テ曰ク此時器價イ六十磅此



鎖ハ則チ十五磅、皆十八嘉列士其總價未タハ  
十磅ニ滿タスト雖氏猶ホ以テ一闘雌雄ヲ決ス  
ルニ足ル且ツ我が懷中ニ金毫一箇アリ亦以テ  
賭スベシ衆道フ好シ々々又タ大ニ博ヲ増シテ  
闘フ未タ數回ナラズシテ金鎖忽チ人手ニ落チ  
金毫モ亦己ニ他ニ屬ス客胸轟キ氣焦シ滿面朱  
ヲ灑キ流汗泉ノ如シ甲ニ五磅乙ニ十磅此ニ何  
磅彼ニ何磅皆ナ一時器ヲ抵當ト為ス而シテ其  
債積テ將サニ其抵當ヲ超ヘントス一生曰ク金  
時器ノ元價イ六十磅ナリト雖氏今マ之ヲ鬻カ

ハ漸ク四十磅ヲ得ルニ過キザルベシ思フニ我  
輩ノ彼レニ貸ス所ノ金額己ニ其價ニ過キン先  
ツ姑ク計算ヲ為スニ如クト算一算スレバ則チ  
時器ヲ抵當トシテ貸ス所ノ金四十九磅ニ上ル  
衆因テ時器ヲ受ント迫ル客大ニ窮蹙強ヘテ突  
ヲ粧フテ曰ク勝敗猶ホ未タ知ルベカラズ縱令  
へ四十九磅或ハ五六十磅ヲ借ルモ僕豈ニ損害  
ヲ君等ニ被ムラシメニヤ況ンヤ戰ハ活劇ナリ  
僕亦却テ君等ニ貸スニ至ルナキヲ知ルベカラ  
ズ然ルニ君等ノ僕ニ迫ル酷モ亦甚シカラスヤ

衆肯シセズ敢テ時器ヲ與ヘンコトヲ請フ客倍ス  
困蹙シテ倍ス辭ヲ飾リ百方之ヲ防クト雖トモ  
衆断乎トシテ肯シセズ客是ニ於テ氣挫ケ勢弱  
リ終ニ虚飾ノ活用ヲ爲サバルヲ知ル己ニ之ヲ  
知レバ則チ愁傷色ニ見ハレ慘然トシテ哀ヲ乞  
フテ曰ク僕嘗テ本邦ノ京都ニ游ビ大臣某ノ愛  
顧ヲ忝フシテ奏任ノ末ニ列シ月給百圓厨ニ肥  
肉アリ廐ニ肥馬アリ公退ノ歸途ハ必ス某街ノ  
横坊某ノ妓ヲ訪ヒ紫騮ヲ門柳ニ繫キ擁馬人  
戶外ニ踞シテ待ツ故ニ四隣評シテ當時ノ豪客

ト爲ス抑モ此榮華ヲ得ル所以ノモノハ全ク郷  
里ニ學ビ得ル所ノ漢學カニ由テナリ如何ンセ  
ン物換リ星移リ漢學ハ陳腐ニ属シ洋學ハ日月  
ニ関ケ洋行書生ノ歸朝スル者比々群ヲ作シ甲  
ハ天文ヲ説キ乙ハ地理ヲ論シ或ハ制度兵法或  
ハ窮理工術其他百技百藝喃々ト説キ喋々ト議  
スアリト雖モ概ネ皆ナ法螺ヲ吹クノ類ニシテ  
其虚實未タ知ルベカラス然リト雖モ外交亦跡  
ニス可カラズ而シテ其道ニ通ズル者ハ南港ノ  
譯士ニ非スンバ必ス歸朝ノ洋生ニ依ラザルヲ

得々大臣ノ賢參政ノオヲ以テスト雖在洋書ニ  
 至テハ亦一錢粗菓ノ價ニ當ラズ皆ナ其奇妙ニ  
 驚キ其異風ニ愕ヒテ以為ラク彼ノ長ヲ取り我  
 ノ短ヲ補フニ如カス而シテ是レ敢テ我カ國體  
 ヲ宛ガスニ非ザルヲ知ルト是ニ於テ椅子列ナ  
 リ旗章揚リ毛服革靴皆ナ洋風ヲ用并和漢ノ古  
 風ハ概シテ擯斥セラレタリ遂ニ連ネテ僕等ノ  
 糊口ヲ妨害セララル、ニ至ル今ヤ坐シテ死ヲ待  
 ツヘキニ非ス蹶然奮起シテ大臣ニ請ヒ貴士ニ  
 謀リ断然官ヲ辭シテ家ヲ賣リ妾ヲ放チ萬里ノ

波濤ヲ渡テ遠ク海外ニ遊學セリ己ニ來レバ則  
 チ其風俗ノ異ナル其事物ノ美ナル本國ニ在テ  
 聞ク所ノ者ニ幾倍ス就中時器ノ如キハ尤モ心  
 目ヲ驚セリ僕幸イニ家屋ノ賣却セシ殘金若干  
 アルヲ以テ一時器ヲ購スルヲ得タリ是レ決シ  
 テ學費金千圓ノ餘思ニ由ルモノニ非サルナリ  
 故ニ竊ニ思ヒラク此時器永ク子孫ニ傳ヘ以テ  
 僕ガ英國ニ遊學シタルヲ記臆セシメント然  
 ルニ今日君等ノ慫慂ニ由テ誤テ博シ啻ニ學費  
 金ヲ失フノミナラス亦此時器ニ波及ス今若シ

之ヲ失ハバ知ラズ復タ何レノ日カ之ヲ得ン乎  
 金ノ學費以テ前日百圓ノ月給ニ比較スレハ十  
 分ノ一ニダモ當ラズ如何ンゾ金時器ヲ買フヲ  
 得ンヤ君等ハ官ニ在リ日給一磅而シテ旅費ハ  
 月給ノ外ニ在リ請フ少シク阿我瑠玖璃門ニ擲  
 ツノ金銀ヲ節シ僕ニ此時器ノ價ヲ貸與シテ僕  
 ノ宿志ヲ得セシメヨ而シテ其債ハ後日ノ戰ヲ  
 待テ必ず償還セン僕誓テ言ヲ喰マズ請フ思ヘ  
 囊中既ニ一物ナシ豈ニ又タ此時器ヲ離スニ忍  
 ビンヤ因テ泣下ル衆聞キ了テ潜然未タ一語ヲ

出サズ忽チ聞ク戶外ニ聲アルヲ報シテ道ヲ盛  
 饌既ニ具レリ  
 龍動雜記

龍動ノ地方十二里、鄭水ヲ溯ル一五十里ノ上ニ  
 ニ在リ北ハ美土留勢屈州及ヒ伊勢屈州ニ亘リ  
 南ハ佐禮建都ノ兩州ニ至ル而シテ龍動中數十  
 ノ市村アリ其最モ大ナル者ハ北ニ范布西丁土  
 伊志林頓須得尼運頓博尼位南ニ建馬維留西都  
 良丹東ニ來無包主丁土保登具林地宇留地嘉留  
 頓布蘭西土西ニ建真頓波蘭波馬西美主范土稱

龍動新築日記 五編 四十二

アリ皆ナ昔日龍動負郭ノ市村ニシテ今マ總テ  
 一龍動トナル而シテ市街ニ區別アリ華麗ニシ  
 テ遊歩ニ宜キハ則チ天布留ノ左右繁昌ニシテ  
 商業ニ宜キハ則チ英國銀行ノ近傍而シテ查林  
 古良西其間ニ在テ最モ繁華ヲ極ム林混西因及  
 ビ天布留ハ法律師ノ住居ヲ以テ鳴リ乙屈保土  
 及ビ保留盆ハ小經紀ノ連檐ヲ以テ響キ隘徑小  
 路漸ク一馬車ヲ通スルノ地ニハ多ク行頭ノ倉  
 庫アリ漸水街ハ米穀薪炭ノ貿易及ヒ外國ノ菓  
 實魚鱗ノ多キヲ以テ聞ユ瀾馬登街ハ金銀貨幣

ノ丘山帝ダナラザルヲ以テ轟ク蓋シ此街ハ銀  
 行ノ淵叢ナリ范吐埕地ハ爾守宗徒ヲ以テ填メ  
 千登保留ハ宗教蜂集ヲ以テ没ス波多延西多ニ  
 ハ書肆林ヲ爲シ易西陳地ニハ間商叢ヲ爲ス人  
 馬絡繹肩摩轂擊熱鬧沸クガ如ク車馬簇テ疾走  
 スルヲ得ズ行人雜遝シテ歩自ラ遅マタリ然リ  
 ト雖モ夕陽己ニ没スレバ則チ市街閑寂トシテ  
 只タ狗吠ノ信マタルヲ聞クノミ蓋シ商賈朝夕  
 ニ商館ニ來テ暮ニ皆ナ歸リ去レバナリ此レハ  
 是レ龍動ノ大市ノミ其西北西南ニ至テハ街衢

清潔戸々皆ナ美ナリ貴士富客ノ住居比々門ヲ  
 連テ曾テ繁華雜遝ノ世塵ヲ避ルモノナリト云  
 フ  
 地方既ニ十二里ノ廣キアリ人口凡ソ三百五十  
 萬餘而シテ皆ナ是レ英人ノミノ算數ナリ外商  
 及ビ學生ノ寄留スル者ヲ合スレハ則チ幾ント  
 四百萬ニ近シト云フ蘇格蘭ハ嘗テ一獨立國ニ  
 シテ屢々英ト戦ヒシガ一千五百年代は無須第  
 六世英祚ヲ踐ミ乃チ英ノ是無須第一世ニ及シ  
 テ英蘇兩國ヲ合セテ一體國ト為セリ而シテ蘇

國ノ人口ハ三百萬餘之レヲ龍動ノ市民ニ比ス  
 レバ猶ホ未タ及ハズ噫ハ龍動ハ英國ノ一京都  
 ノミ而シテ其市民蘇國人民ノ全數ヨリ多シ豈  
 ニ極メテ繁昌ノ大都ナリト謂ハザルベケンヤ  
 都下ノ人民一年間ニ費ス所ノ飲食ハ未タ其精  
 筭ヲ詳カニスルヲ能ハズト雖其大略左ノ如  
 シ  
 麩麥百六十萬俵牡牛五十萬頭羊百七十萬頭  
 四萬頭豚五萬小鳥四百五十萬羽鰵魚三百萬尾  
 餘酒四萬石餘牛酪ヲ釀ス牝牛一萬八千頭餘街  
 龍動所聚昌記

燈五十万、費ス所ノ瓦斯每二十四時間二千三百  
 万尺、飲水毎二十四時間二千五百万石餘、而シ  
 テ流除スル穢水日二十九千五百万尺餘、石炭五百  
 万噸、酒肆五千七百、蒸餾舗二千五百、屠戸一千七  
 百、茶肆三千六百、珈琲店一千二百六十、牛酪店一  
 千五百、烟草店一千三百五十、都人ノ飲食己一斯  
 タノ如ク夥多ナルヲ以テ其養生ヲ誤テ病ニ罹  
 ル者モ亦夥シク其治療ヲ乞フ者二千八百人餘  
 アリト而シテ又靴店三千餘、裁縫店二千九百  
 五十、綴舗四千、典舗三百餘、此繁昌中ノ訴訟紛争

フ幹スル者所謂ユル法師代言家凡ソ七千餘戸  
 アリト云フ

音會新纂昌記五編終

龍動新纂昌記五編終

明治十一年三月三十日版權免許

譯述人

丹羽純一郎

出版人

高橋源吾郎

發

高橋文策

人允

坂中市兵衛

越後國保明新田

東京芝三島町

同日本橋吳服町

第十大區三小區淺草  
今戶町一丁目一番地

第廿大區一小區內幸町  
貳丁目一番地





大.1663件  
42  
16  
7

# 肆 書

須原	江島	山中	東生	内藤	吉川	水野	出雲	北澤	小林	北畠
鏝	伊兵衛	孝之助	龜治郎	傳右門	半七郎	慶治郎	雲寺萬治郎	伊兵衛	新兵衛	茂兵衛

水野

# 捌 賣

丸屋	稻田	稻田	栗田	片野	中川	梅原	吉岡	松村	前川	柳原
善七	源吉	佐兵衛	東平	東四郎	勘助	龜七	平助	九兵衛	善兵衛	喜兵衛

東京

名護屋

大阪

